


Бр. <u>20</u> Br.	УЧЕНИК — UČENIK	РОДИТЕЉ — RODITELJ (отац или мати) — (otac ili mati)	СТАРАТЕЉ STARATELJ	ДОМАЋИН — DOMAĆIN (код кога је у стану) (kod koga је u stanu)
Презиме и име: <u>Калдерон Ј. Ђуран</u> Prezime i ime:		Презиме и име: <u>Јосиф и Марија</u> Prezime i ime:		
Рођен: <u>19 фебруара 1929 год.</u> Rođen:		Занимање: <u>отцац</u> Zanimanje:		
Место рођења: <u>Београд</u> Mesto rođenja:		Становање: <u>Кнез Михајлова ул. 17/III</u> Stanovanje:		
Народност и држављанство: <u>Југословенско</u> Narodnost i državljanstvo:		Напомена: Досељен, отсељен, исписао се, отпуштен? Полагао испит по одлуци (увек навести број деловодника). Napomena: Doseljen, otseljen, ispisao se, otpušten? Polagao ispit po odluci (uvek na- vesti broj delovodnika).		
Вероисповест: <u>мојсијевска</u> Veroispovest:				

УСПЕХ ИЗ ПОЈЕДИНИХ ПРЕДМЕТА — USPEH IZ POJEDINIХ PREDMETA

ПРЕДМЕТИ — PREDMETI	ПОЛУГОДИШТЕ POLUGODIŠTE		Годишња оцена успеха и владања Godišnja ocena uspeha i vladanja	Оцена поправног испита Ocena poprav- nog ispita	Оцена течајног испита Ocena tečajnog ispita	Оцена поправног течајног испита Ocena popravnog tečajnog ispita	Где је и шта пре тога учио? Gde је i šta pre toga учио?
	I	II					
Веронаука Veronauka	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>				Издање и штампарија Краљевине Југославије — Београд. Izdanje i štampa Državne štamparije Kraljevine Jugoslavije — Beograd.
Српскохрватскословеначки језик Srpskohrvatskoslovenski jezik	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>				
Француски језик Francuski jezik							
Немачки језик Nemački jezik	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>				
Латински језик Latinski jezik							
Грчки језик Grčki jezik							
Историја Istorija	<u>д. добар (4)</u>	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>				
Земљопис Zemljopis	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>				
Природопис Prirodopis	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>				
Физика Fizika							
Хемија Hemija							
Хигијена Higijena							
Математика Matematika	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>				
Начртна геометрија Nacrtna geometrija							
Уметност Umetnost							
Основи филозофије Osnovi filozofije							
Цртање Crtanje	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>				
Писање Pisanje	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>	<u>добар (3)</u>				
Певање Pevanje	<u>добар (3)</u>	<u>д. добар (4)</u>	<u>д. добар (4)</u>				
Гимнастика Gimnastika	<u>одлично (5)</u>	<u>одлично (5)</u>	<u>одлично (5)</u>				
Ручни рад Ručni rad							
Владање — Владанје	<u>одлично (5)</u>	<u>одлично (5)</u>	<u>одлично (5)</u>				
Изостанци } оправдани Izostanci } opravdani	<u>4</u>	<u>-</u>	<u>4</u>				
Изостанци } неоправдани Izostanci } neopravdani	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>				

Према томе учени К је с добрим успехом свршио III (трет) разред.
 Prema tome učenik je s dobrim uspehom svršiо III (трет) razred.

Напомене о овом ученику — Napomene o ovom učeniku:
 Учење — Učenje: Ослобођени

Владање — Vladanje: Држимо

Телесни недостаци — Telesni nedostaci:

Прилике под којима се школовао — Prilike pod kojima se školovao: